



Undergraduate assignment feedback form
(to be completed by marker)

<i>Student Name: Yifang Sun</i>	
<i>Module Code: SICH4008</i> <i>Module title: Graphical and Etymological Study of Sinograms</i>	<i>Student number: 2016013</i>
<i>For completion by marker:</i> <i>Comments:</i>	
<i>Marker's signature:</i>	<i>Date:</i>
<i>Provisional mark:</i> NB. All marks are provisional until confirmed by the final examination board.	

AI Acknowledgement

☒ I have not used AI in my assignment

I confirm that I have not used any AI tools in the research and creation of this assignment. I confirm that I have not presented any AI agenerated materials as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used, which I may be asked to provide in evidence.

☐ I have used AI in my assignment

I acknowledge the use of [AI Tool 1] [(AI Tool 1 url)] on [Date] to [Purpose my work: (e.g. support my research/proofread/edit photographic material etc.)]. I used the prompt(s):

1. [Prompt]
2. [Prompt]
3. [Prompt]

I confirm that I have not presented any AI generated text as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used before, and after the use of AI tools which I may be asked to provide in evidence.

探究五色字的演變

壹、前言

《三字經》云：「青赤黃，及黑白。此五色，目所識。」¹色彩存在於生活的方方面面，例如：五行（金、木、水、火、土）、紅白喜事，甚至衣食住行中都有它的影子。另一方面，色彩超越了時間和空間的限制，無論古今中外，每一時段甚至每個人都對顏色有著不同的見解。在《論語·陽貨篇》中孔子說：「惡紫之奪朱也。」²孔子認為「朱」被認為是正色而「紫」是間色。對於西方國家而言，白色是純潔神聖的象征。對於東方人而言，白色多與死亡喪事相連。此篇論文在於探索「青」、「赤」、「黃」、「黑」，「白」此五字在造字時字形和字義的演變與發展。

貳、五色字的溯源

「五色」之說最早可追溯到《尚書·禹貢》「厥貢惟土五色。」³在《禮記·學記》中也有記載「水無當於五色，五色弗得不章。」⁴自此人們便廣泛提及此五色，以下將逐字分析此五字。

一、「青」

「青」在字形上的演變不大。此甲骨文「青」的字形，從「中」從「丹」。此為金文「青」從「生」從「丹」。「丹」或作「井」，兩字形近，作為部件通用。⁵此為金文晚期字，這時的字形稍有改動，在原有「青」字下加「口」的字形（此處「口」為飾筆）。，到小篆時，「青」尊從西周中期的字形，從「生」從「丹」。

關於字義方面，林義光《文源》認為：「『青』從生，草木之生，其色青也，井聲。」

¹〔宋〕王應麟撰、因緣生校集：《聖學根之根·第1冊》（臺北：世界書局，2015年），頁37。

²〔魏〕何晏注、〔宋〕邢昺疏：《論語注疏》（北京：北京大學出版社，2000年），頁273。

³〔漢〕孔安國傳、〔唐〕孔穎達疏：《尚書正義》（北京：北京大學出版社，2000年）頁171。

⁴〔漢〕鄭玄注、〔唐〕孔穎達疏：《禮記正義》（北京：北京大學出版社，2000年），頁1247。

⁵青，「漢語多功能字庫」（<https://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-mf/>），2025年3月20日瀏覽。

⁶他依據甲骨文的字形認為「青」是形聲字，其含義為草木初生時的顏色。後引申為草木生長茂盛。劉熙以音訓的角度在《釋名·釋采帛》中提及：「青，生也。象物之生時色也。」⁷許慎《說文解字》對「青」的解釋傾向於人文背景的意涵，他認為：「木生火，從生丹。丹青之信言必然。」⁸他以五行中木生火的相生之理訓「青」字。

關於「青」字分屬六書中哪一理論，學者們各有分歧。按成書時間排序：許慎認為「青」為會意字，孔廣居《說文疑疑》認為「青」為形聲字（從丹，生聲）⁹，林義光也認為此為形聲字，但表聲符號和《說文疑疑》不同。通過排列得出：三者唯有林義光得見甲金文字。其二，依李方桂的上古擬音得出「青」和「井」的上古音更接近。¹⁰基於以上分析，我比較讚同將「青」歸為形聲字並以「井」為聲符。

二、「赤」

「赤」是一個會意字，它的字形演變變化不大，甲骨文，金文寫法都是上「大」下「火」。《說文》中「赤」的古文字，相比甲金文上半部的「大」變成兩個「火」，下半部的「火」變為「土」。《說文》小篆的寫法仍然繼承了上「大」下「火」的字形。而後「赤」字經過隸變再到現在的楷書，已經很難看出當初的字形和表達的意涵。

關於字義方面，《說文》認為：「南方色也。從大從火」。《甲骨文字詁林》羅振玉完全讚同許慎的觀點¹¹，《金文常用字典》也表達「赤」的本意，以大火之色來表示紅色。¹²

三、「黃」

「黃」的字形變化較大，這也在某種程度上影響了它字義的發展。在《甲骨文字典》中字解釋為：「像人佩環之形，其中外形，象正立之人形。其中的像玉環形。」

⁶ 林義光著、林志強標點：《文源》（上海：上海古籍出版社，2017年），頁243。

⁷ 〔漢〕劉熙著、任繼昉、劉江濤譯注：《釋名·釋采帛》（北京：中華書局，2021年），頁315。

⁸ 〔漢〕許慎撰、〔清〕段玉裁注：《說文解字注》（北京：中華書局，2013年），頁218。

⁹ 丁福保編纂：《說文解字詁林》（北京：中華書局，1988年），卷5下，頁5283。

¹⁰ 青，「漢字古今音資料庫」，2025年3月19日瀏覽。

¹¹ 于省吾主編：《甲骨文字詁林》（北京：中華書局，1999年），冊2，頁1227。

¹² 陳初生編纂、曾憲通審校：《金文常用字典》（西安：陝西人民出版社，2004年），頁915。

¹³ 此書認為「黃」像人佩環，所以就作為佩玉的名稱。後來，假借「黃白」的「黃」。唐蘭、裘錫圭認為：「象人仰面向天，腹部脹大，表示胸肚隆起、身材粗短的殘廢人。後用做顏色的『黃』」¹⁴在金文中字多在上部分加「廿」形。¹⁵小篆代表人兩臂橫線被分開，其他沿襲金文的字形。《說文》：「地之色也。從田從𡗗，𡗗亦聲。」¹⁶《說文》中交代了「黃」來源於大地的顏色。「黃」字諸家解釋繁多，而各有其道理，除了以上列舉之外還有郭沫若「黃」的甲骨文解釋為人名「黃尹」（商朝大臣伊尹），陳夢家認為「黃」指「黃牛」。¹⁷

四、「黑」

「黑」為會意字，有兩種說法最為普遍。其一，唐蘭認為從甲骨文字「象人面部受墨刑之貌。」¹⁸而《說文》提出：「𤿓，火所熏之色也。從炎，上出。𤿓，古窻字。」¹⁹是火焰上升把煙囪熏黑的樣子。「黑」字形的發展出現了訛變，所以許慎已看不出「黑」字的原本面貌。雖然許慎的解釋非常合理，但甲骨文的字形確實和「火燒煙囪之形」有很大差異，所以唐蘭的說法更有信服力。

五、「白」

「白」的構型頗有爭議，其中佔據主流觀點的是郭沫若在《金文叢攷》提出：「此實拇指之象形……拇為將指，在手足俱居首位，故白引伸為伯仲之伯，又引伸為王伯之伯，其用為白色字者乃段借也。」²⁰

郭沫若認為「白」是一個象形字，²¹甲骨文的字形就像人的大拇指。所以它本意為大拇指，而大拇指位居五個手指的首位，所以它的引申義可以指古代兄弟之間的排名「伯、仲、叔、季」中的老大「伯」。關於「白色」這個意涵應是「白」的假借義。其

¹³ 徐中舒主編：《甲骨文字典》（成都：四川出版集團·四川辭書出版社，2014年），卷13，頁1475。

¹⁴ 黃，「漢語多功能字庫」，2025年3月20日瀏覽。

¹⁵ 李學勤主編：《字源》（天津：天津古籍出版社，2013年），頁1205。

¹⁶ 〔漢〕許慎撰、〔清〕段玉裁注：《說文解字注》，頁698。

¹⁷ 于省吾主編：《甲骨文字詁林》，冊3，頁2534。

¹⁸ 陳初生編纂、曾憲通審校：《金文常用字典》，頁914。

¹⁹ 〔漢〕許慎撰、〔清〕段玉裁注：《說文解字注》，頁492。

²⁰ 郭沫若：《金文叢考》（北京：人民出版社，1954年），頁181-182。

²¹ 白，「小學堂」（<https://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/>），2025年3月20日瀏覽。

次，商承祚在《說文中之古文考》的解釋也較為可信。他認為：「甲骨文金文皆做，從日銳頂。象日始出地面，光閃耀入尖銳。天色已白，故曰『白』。」²²而這一點，在甲骨文未出土時，朱駿聲在《說文通訓定聲》提出較為相同的觀點：「日未出地面時，先露其光，恆白。應從日，「指事，訓太陽之明也。」²³

叁、結語

小學這門科目是一個整體，無論是文字、聲韻或是訓詁都平等的重要，每一個轉變都能影響整個字的發展。例如：「黑」的字形從甲骨文到金文、再到小篆。這其中就因為字形的訛變而產生了不同解釋。而每種解釋都帶有學者的主觀認知和時代背景的縮影，文字不僅只是我們交流情感和記錄事件的工具，更是我們體會古代文明與人文思想的鑰匙。

²² 商承祚：《說文中之古文考》（上海：上海古籍出版社，1983年），頁74。

²³ 〔清〕朱駿聲：《說文通訓定聲》（北京：中華書局，2016年），頁466。

參考文獻

一、古籍專書（按朝代）

- 〔漢〕孔安國傳、〔唐〕孔穎達疏：《尚書正義》，北京：北京大學出版社，2000 年。
- 〔漢〕鄭玄注、〔唐〕孔穎達疏：《禮記正義》，北京：北京大學出版社，2000 年。
- 〔漢〕許慎撰、〔清〕段玉裁注：《說文解字注》，北京：中華書局，2013 年。
- 〔漢〕劉熙著、任繼昉、劉江濤譯註：《釋名·釋采帛》，北京：中華書局，2021 年。
- 〔魏〕何晏注、〔宋〕邢昺疏：《論語注疏》，北京：北京大學出版社，2000 年。
- 〔宋〕王應麟撰、因緣生校集：《聖學根之根·第 1 冊》，臺北：世界書局，2015 年。
- 〔清〕朱駿聲：《說文通訓定聲》，北京：中華書局，2016 年。

二、現代專書（按姓氏筆畫）

- 丁福保編纂：《說文解字詁林》，北京：中華書局，1988 年。
- 于省吾主編：《甲骨文字詁林》，北京：中華書局，1999 年。
- 李學勤主編：《字源》，天津：天津古籍出版社，2013 年。
- 林義光著、林志強標點：《文源》，上海：上海古籍出版社，2017 年。
- 徐中舒主編：《甲骨文字典》，成都：四川出版集團·四川辭書出版社，2014 年。
- 郭沫若：《金文叢考》，北京：人民出版社，1954 年。
- 陳初生編纂、曾憲通審校：《金文常用字典》，西安：陝西人民出版社，2004 年。
- 商承祚：《說文中之古文考》，上海：上海古籍出版社，1983 年。

三、期刊論文（按姓氏筆畫）

- 許嘉璐：〈說“正色”——《說文》顏色詞考察〉，《中國典籍與文化》1995 年第 3 期，北京：全國高等院校古籍整理研究工作委員會，1995 年 8 月。

三、網路資料（按首字筆畫）

- 「小學堂」（<https://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/>），2025 年 3 月 20 日瀏覽。

「漢語多功能字庫」(<https://humanum.arts.cuhk.edu.hk/Lexis/lexi-mf/>)，2025 年 3 月 20 日瀏覽。

「漢字古今音資料庫」(<https://xiaoxue.iis.sinica.edu.tw/ccr#>)，2025 年 3 月 19 日瀏覽。

「數字化《說文解字》」(<https://szsw.bnu.edu.cn/#/>)，2025 年 3 月 19 日瀏覽。